

Plan de lengües dera UAB

Ua escomesa estrategica peth multilingüisme

(Acòrd deth Conselh de Govèrn de 17 de junhsèga de 2008)

Indèx

1. Introduccion	3
1.1. Mission e vision	3
1.2. Punt de gessuda	3
1.3. dèes claus	3
2. Encastres e linhes de trabalh	5
2.1. Encastre institucionau e de gestion.....	5
2.2. Encastre dera docència.....	6
2.3. Encastre dera acuelhuda lingüistica e culturau	6
2.4. Encastre dera recèrca.....	7
3. Accions	8
4. Avaloracion e seguiment.....	13
5. Desvolopament e supòrt tecnic.....	13

1. Introduccion

1.1. Mission e vision

Mission

Era politica lingüística dera UAB ei ua escomesa comprometeda entà dar responsa as besonhs de gestion deth multilingüisme que represente er espaci europèu dera coneishença enes encastres der usatge, era qualitat e era coneishença lingüística.

Aguesta escomesa se concrète en desenvolopament d'un modèl d'universitat multilingüe, qu'utilize coma lengües d'usatge abituau eth catalan, eth castelhan e er anglés, damb er estatus que correspon a cadua, e promò era competència plurilingüe e pluriculturau dera comunautat universitària.

Vision

Era UAB vò èster arreconeishuda coma:

- Institucion qu'a eth multilingüisme entre es sòns principaus caracteristiques d'identitat e era sua cultura organizativa.
- Institucion qu'arreconeish e avalore eth capitau lingüistic dera comunautat universitària e potèncie eth plurilingüisme des persones que ne hèn part.
- Referent locau e internacionau en bastiment e aplicacion d'un modèl de gestion deth multilingüisme ena universitat.

1.2. Punt de gessuda

Era UAB a un compromís sociu damb era lengua catalana, coma lengua pròpria qu'ei de Catalonha, e oficiau amassa damb eth castelhan; un compromís que se derive deth marc legau e dera vocacion dera Universitat. Ath delà, hè ua escomesa pera projeccion internacionau dera Universitat e per un campus multilingüe.

Aguestes dues prepauses que s'an de refortilhar mutualaments: era lengua catalana sonque pòt desenvolopar-se laguens d'un encastre que potèncie eth multilingüisme; eth multilingüisme a d'èster ua característica identitària dera UAB¹.

1.3. Idèes claus

Eth Plan de lengües s'articule a compdar de tres idèes claus:

- a) era definicion d'un orizon de multilingüisme entath grad e entath pòstgrad,
- b) era promocion deth plurilingüisme ena classa e era transparéncia informativa,
- c) era regulacion deth multilingüisme enes comunicacions institucionaus.

Era definicion d'un orizon de multilingüisme entath grad e entath pòstgrad

¹ En aquest document eth concèpte plurilingüisme hè referéncia as competéncies des persones, e eth concèpte multilingüisme ara coexisténcia de mès d'ua lengua ena institucion. Se pòt consultar ua definicion mès detalhada des tèrmes en document *Marc europèu comun de referéncia entàs lengües: aprèner, ensenhar, avalorar* (2002), elaborat peth Conselh d'Euròpa.

Eth procès d'internacionalizacion dera UAB e era adaptacion ar encastre qu'establís er EEES configuren un scenari d'uns estudis de grad, damb gessudes professionalizadores, qu'acuelhen majoritàriaments estudiants locals (exceptat de bères titulacions qu'atrèn un nombre important d'estudiants de dehòra), e uns estudis de pòstgrad caracterizadi en bona part entara mobilitat der alumnat.

Er aguest contèxt cau definir un orizon lingüistic entath grad en qué eth catalan sigue era lengua d'usatge predominant, e en qué eth castelhan e er anglés, principauments, mès tanben d'aites lengües, i siguen presentes. En çò que tanh ath pòstgrad, cau definir un orizon mès diversificat, cossent as tipologies dera aufèrta d'estudis (mastèrs oficials, pòstgrads pròpris; orientacion professionalizadora, de recèrca; aufèrta damb vocacion internacionau / damb vocacion locau, eca.) e es especificitats de cada cas, en qué, en tèrmes generaus, er anglés e eth castelhan agen ua preséncia mès importanta que non cap en grad, encara qu'eth sòn papèr sigue variable segontes er encastre de coneishença, e en qué eth catalan sigue d'usatge predominant en aqueres branques de coneishença estretament restacades ath territòri e ar enriquiment educatiu, social o culturau deth país.

Era promocion deth plurilingüisme ena classa e era transparéncia informativa

Cau promòir eth plurilingüisme laguens dera classa, cossent ar orizon de multilingüisme que s'age definit, entà formar persones damb competéncias plurilingües, ua des valors qu'a de representar eth hèt d'estudiar ena UAB. En aguest contèxt, cau garantir era transparéncia informativa sus eth modèl lingüistic dera Universitat e es drets lingüistics dera comunautat universitària.

Era regulacion deth multilingüisme enes comunicacions institucionaus

Era complexitat des usatges lingüistics enes comunicacions institucionaus que genèra era Universitat demane un desenvolopament der encastre legau (EAC, LPL, LUC, Estatuts dera Universitat, eca.), qu'establís eth catalan coma lengua pròpria e eth catalan e eth castelhan coma lengües oficials. Aguest desenvolopament aurie de concretar es contèxtes d'usatge deth catalan e deth castelhan enes casi que non preve er encastre legau o en qué eth marc legau non ei pro definit, e introdusir es contèxtes d'usatge der anglés coma lengua institucionau e de trabalh, er estatus des autes lengües oficials en Catalonha e en Estat espanhòu (occitan aranés, euskèra e galhec), es contèxtes d'usatge d'aites lengües que pòden èster estrategiques entara projeccion internacionau dera UAB (francés, chinés mandarin, eca.) e es contèxtes en qué pòt èster apropiat er usatge d'aites lengües entà atier era diuersitat dera comunautat universitària e garantir era accessibilitat universau (lengua de signes catalans; lengües pròpies o prumèras dera comunautat universitària desparières as dejà mentades).

2. Encastres e linhas de trabalh

Es objectius especifics e accions deth Plan de lengües, eth document marc sus era politica lingüística dera UAB, s'acorròpen en quate grani encastres d'aplicacion:

1. Encastre institucionau e de gestion
2. Encastre dera docència
3. Encastre dera acuelhuda lingüística e culturau
4. Encastre dera recèrca

2.1. Encastre institucionau e de gestion

Es objectius especifics en aguest encastre son es que vien ara seguida:

(1) Definir quines lengües s'an d'utilizar, en desparièrs contèxtes, enes comunicacions institucionaus extèrnes. Per exemple, enes documents informatius e de promocion dera UAB (guides, huelhetons de difusion, marchandisa, eca.): usatge der anglés e d'autres lengües estrategiquas entàs zònes a on se vò projectar era UAB. Enes documents oficiaus (certificat academic, certificat d'estada en ua auta universitat, eca.): usatge der anglés e des autres lengües oficiaus en Catalonha e en Estat espanhòu, amassa damb eth catalan, coma lengua per defècte.

(2) Definir en quini contèxtes ei apropiat er usatge d'autres lengües que non siguen eth catalan, eth castelhan e er anglés enes comunicacions intèrnes, en tot tier en compde era diuersitat lingüística e culturau deth campus: comunicacions sus era seguretat e es drets des persones, coma un protocòu d'autoproteccion o d'evacuacion dera bastissa, era informacion dera assegurança escolara, eca.

(3) Garantir era qualitat lingüística des comunicacions institucionaus, de manèra sostenible.

(4) Favorir era transparéncia informativa: hèr conéisher es critèris establidi ena relacion damb era politica lingüística universitària a trauèrs de canaus formaus e de manèra periodica.

(5) Informar ar alumnat des lengües en que pòt exprimir-se e des lengües qu'a de comprèner entà seguir cada matèria. Dera madeisha manèra, cau facilitar ar alumnat era informacion sus quines son es lengües de docència de cada classa, cossent a un "escalèr de multilingüisme": lengües des materiaus de supòrt ar estudi, lengües des trabalhs que hèn es escolans, eca.

(6) Potenciar era coneishença de lengües entre eth personau dera UAB:

— Eth personau academic e eth personau d'administracion e servicis an d'auer un nivèu sufisent de lengua catalana e castelhana, d'acòrd damb er encastre legau.

— Eth personau academic e eth personau d'administracion e servicis an d'auer un determinat nivèu de competéncia lingüística en anglés, d'acòrd damb es perfils des lòcs de trabalh e es besonhs o especificitats de cada cas.

— Ath personau academic e ath personau d'administracion e servicis se les a de poder arreconéisher es competéncias plurilingües.

2.2. Encastre dera docència

Es objectius específics en aquest encastre son es següenti:

(1) Definir un nivèu de gessuda en catalan, castelhan e anglés entàs estudis de grad. Cau estudiar se se definís un nivèu d'entrada en anglés entàs màsters, e de catalan e

castelhan entath grad.

(2) Includir er aprenedissatge de competéncias lingüístiques en curriculum des estudiants, mejançant era integracion de contenguts e lengua e era formacion específicaments lingüística. D'aquestes competéncias lingüístiques, cau destacar-ne es següentes:

— Competéncias lingüístiques comunicatiues (comunicacion orau e escrita) en lengües catalana e castelhana entar usatge professionau e academic (exposicion orau, argumentacion, eca.).

— Competéncias lingüístiques comunicatiues (comunicacion orau e escrita) en lengua anglesa entà usatges professionaus e academics.

— Competéncia en anglés coma lengua generau entar alumnat qu'age de besonh classes compensatòries entà arténher eth nivèu de gessuda.

— Competéncia en catalan e castelhan coma lengua generau entar alumnat internacionau e espanhòu procedent de territòris de parla non catalana.

— Competéncias interculturals que premanisquen ar alumnat entà restacar-se en entorns multiculturals (en encastre dera empresa, ena atencion as usatgèrs o clients, eca.).

Atau madeish, cau promòir era elaboracion e era difusion de recorsi lingüistics e de materiaus que fomenten eth trabalh autonòm, tant d'estudiants coma d'ensenhaires.

(3) Prebotjar era avaloracion formau des competéncias lingüístiques.

(4) Fomentar er usatge dera lengua catalana ena docència de grad e pòstgrad.

(5) Promòir eth supòrt ath personau d'ensenhament qu'incorpòre er ensenhament de tresaus lengües ena docència en tot integrar contenguts e lengua.

(6) Incentivar eth plurilingüisme ena classa: diversificar lingüisticaments es matèries.

(7) Familiarizar es estudiants locals damb es lengües e cultures dera poblacion des nauvengudi.

2.3. Encastre dera acuelhuda lingüística e culturau

Es objectius específics en aquest encastre son es següenti:

(1) Informar eficaçaments as estudiants de mobilitat dera situacion sociolingüística deth país e der encastre universitari abantes qu'arriben ara UAB e un còp i son (comunicacion damb es universitats d'origina, jornades de benveguda, talhèrs, eca.).

(2) Fomentar era coneishença dera cultura e era lengua catalana entre es persones nauengudes (estudiantat, personau d'administracion e servicis, e personau d'ensenhament e investigador).

(3) Favorir un entorn multilingüe (acuelhuda lingüística e culturau, espacis d'escambi e d'interrelacion, eca.) que poténcia era internacionalizacion en casa.

2.4. Encastre dera recèrca

Es objectius especifics en aquest encastre son es següenti:

(1) Promòir era divulgacion scientifica que favorisque, simultanèaments, er usatge de tresaus lengües e deth catalan.

(2) Promòir er usatge deth catalan ena recèrca e enes publicacions.

(3) Balhar supòrt ara revision lingüística d'articles en catalan e tanben en d'autres lengües abantes d'èster publicadi.

(4) Promòir accions formatives adreçades ath personau d'ensenhament e investigador destinat a premanir, redigir e comunicar trabalhs de recèrca en lengües estrangères.

(5) Balhar supòrt ara elaboracion de materiaus de referéncia en diuèrses lengües (vocabularis e terminologia especifica multilingua, traduccions de tèxtes de referéncia, eca.).

3. Accions

Es principaus accions previstes entath període 2008-2010 son es següentes:

Encastre	Obj.	N. accion	Accion	An
Gral.	-	-	Redefinir era política de linhes d'ajuda entàs servicis restacadi ara lengua, especiauments en cas des traduccions, damb era finalitat qu'es linhes d'ajuda contribuïsquen a arténher es objectius deth Plan	2008
Encastre institucional e de gestion				
1	1	1	Dispausar d'un document de critèris d'usatge institucional enes comunicacions institucionaus extèrnes	2008
1	2	2	Hèr un estudi sus es lengües dera comunautat universitària	2009
1	2	3	Dispausar d'un document de critèris d'usatge institucional en aquestes comunicacions institucionaus intèrnes	2009
1	3	4	Definir un barem entà determinar eth grad de qualitat des documents, a compdar de diüersi items: impacte, grad d'institucionalitat, urgència, etc.	2008
1	3	5	Dispausar d'un sistema de revision e traduccion que garantisque era qualitat des documents produïts ena UAB, especiauments es produïts enes centres	2010
1	3	6	Supòrt ara correccion e traduccion de tèxtes institucionaus	2008
1	4	7	Dispausar d'un document public (ena web) divulgatiu sus era politica lingüística dera Universitat, en diferents lengües	2008
1	4	8	Dar a conéisher (intranet, web, comunicacions electroniques) es actuacions en politica lingüística, en canals sectoriaus e en un espaci permanent entath Plan de lengües	2008
1	5	9	Balhar es directritz as centres entà pr'amor de ramassar e facilitar era informacion	2008
1	5	10	Elaborar e dar a conéisher ua plantilha que acorròpe era escala de multilingüisme	2009
1	6	11	Perfilar lingüísticament es lòcs de treball deth PAS	2009
1	6	12	Establir un nivèu d'anglés com a requisit generau entath personau	2010
1	6	13	Establir un programa de formacion en anglés entath PAS	2008-2009
1	6	14	Establir un programa de formacion en anglés entath PDI	2008-2009
1	6	15	Establir eth coneishement d'autres lengües com a merit e un programa de formacion en d'autres lengües	2008-2009
1	6	16	Elaborar un informe sus es possibilitats de reconeishement de merits lingüístics deth personau academic	2010
Encastre dera docència				
2	1	17	Definir eth nivèu de gessuda der anglés entath grad	2008-2009
2	1	18	Definir se s'establís un nivèu d'anglés d'entrada entàs masters, e de catalan e castelhan entath grad	2009
2	2	19	Formalitzar eth reconeishement des competéncies lingüístiques en curriculum der estudiant	2008-2009

2	2	20	Mantier ua politica de subvencion entara aufèrta de formacion en lengua catalana entara comunautat universitària	2008
2	3	21	Promòir er usatge des pròves de deteccion deth nivèu d'anglés entre er estudiantat de nau accès e, s'ei avient, tanben de catalan e castelhan	2009
2	3	22	Promóir er usatge de pròves de coneishement d'anglés, e d'autres lengües s'ei avient, que permeten acreditar eth nivèu arthenhut en aguesta lengua en finalizar es estudis universitaris	2009
2	4	23	Definir er orizon de docència en catalan entath grad	2008-2009
2	4	24	Introduzir aguest orizon com a objectiu enes acòrds de planificacion damb es centres e es departaments	2009
2	4, 6	25	Elaborar un estudi sus es usatges lingüistics ena docència de grad e des masters oficials	2009
2	5, 6	26	Aufrir formacion e programes de supòrt personalizats ath personau docent que volgue incorporar er ensenhament de tresaus lengües ena docència en tot integrar contenguts e lengua e fomentar era competència plurilingüe der alumnat	2008
2	5, 6	27	Elaborar ua guida adreçada ath personau docent damb critèris o orientacions entara gestion deth multilingüisme ena classa	2009
2	5, 6	28	Estudiar e aplicar incentius entath personau docent que incorpòre eth multilingüisme ena classa e que prebotgen era competència plurilingüe der alumnat	2010
2	6	29	Promòir eth desenvolupament e er usatge d'aplicacions de tecnologia lingüistica entà facilitar eth multilingüisme ena documentacion academica	2008
2	7	30	Aufrir assignatures d'universitat sus lengua e cultura dera poblacion nauvenguda adreçades as estudiants locals.	2009
Encastre dera acuelhuda lingüistica e culturau				
3	1	31	Revisar es canals d'informacion e definir es idèes clau dera informacion sus era politica lingüistica e era situacion sociolingüistica	2008
3	2	32	Incentivar er aprenedissatge deth catalan entre er estudiantat nauvengut: subvencion dera matricula des prumèrs nivèus e reconeishement de credits	2008
3	2	33	Supòrt ar aprenedissatge d'espanhòu entre er estudiantat nauvengut: subvencion deth 50% dera matricula (un nivèu per an academic) e reconeishement de credits	2008
3	2	34	Promòir eth coneishement e era experimentacion dera cultura pròpria mejançant era elaboracion e era difusion de productes e era organizacion d'activitats (guida <i>80 pistes</i> , guides de convèrsa universitària, activitats culturaus e de léser, eca.)	2008
3	2	35	Experimentar era aufèrta de còrsi qu'integren er aprenedissatge deth catalan e deth castelhan entar estudiantat nauvengut	2010
3	3	36	Potenciar er escambi culturau e lingüistic entre er estudiantat locau e eth que ven passar un periòde ena nòsta universitat (volontariat lingüistic, practiques d'acuelhiment lingüistic e culturau, borsa d'escambi lingüistic, eca.)	2008

3	3	37	Establir canals entara promocion dera internacionalizacion en casa en tot profitar era preséncia de persones de pertot entre era comunautat universitària	2009
Encastre de recèrca				
4	1	38	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes que refortilhen eth tàndem anglés-catalan (per exemple, s'era tèsi s'a redactat en catalan, que se pogue obtier ua ajuda entara revision d'un article publicable dera tèsi en anglés)	2010
4	2	39	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entà publicar recèrca en catalan, especiauments en aqueri airaus en què se hèsque un trabalh locau, restacat ath territòri	2010
4	2, 3	40	Mantier ua convocatòria d'ajudes entara redaccion de tèsis doctoraus en catalan	2008
4	3	41	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entara revision lingüística de publicacions (per exemple, entath personau academic en formacion)	2010
4	4	42	Aufrir formacion entà premanir, redactar e comunicar trabalhs de recèrca en lengües estrangèras	2008
4	5	43	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entara elaboracion de materiaus de referéncia en diferents lengües	2010

Ara seguida se presenten es accions acorropades per ans.

An 2008

Encastre	Obj.	N. accion	Accion	An
Gral.	-	-	Redefinir era política de linhes d'ajuda entàs servicis restacadi ara lengua, especiauments en cas des traduccions, damb era finalitat qu'es linhes d'ajuda contribuïsqen a arténher es objectius deth Plan	2008
Encastre institucional e de gestion				
1	1	1	Dispauzar d'un document de crítèris d'usatge institucional en comunicacions institucionaus extèrnes	2008
1	3	4	Definir un barem entà determinar eth grad de qualitat des documents, a compdar de dièrsi items: impacte, grad d'institucionalitat, urgéncia, etc.	2008
1	3	6	Supòrt ara correccion e traduccion de tèxtes institucionaus	2008
1	4	7	Dispauzar d'un document public (ena web) divulgatiu sus era politica lingüística dera Universitat, en diferents lengües	2008
1	4	8	Dar a conéisher (intranet, web, comunicacions electroniques) es actuacions en politica lingüística, en canals sectoriaus e en un espaci permanent entath Plan de lengües	2008
1	5	9	Balhar es directritz as centres entà pr'amor de ramassar e facilitar era informacion	2008
1	6	13	Establir un programa de formacion en anglés entath PAS	2008-2009

1	6	14	Establir un programa de formacion en anglés entath PDI	2008-2009
1	6	15	Establir eth coneishement d'autes lengües com a merit e un programa de formacion en d'autes lengües	2008-2009
Encastre dera docència				
2	1	17	Definir eth nivéu de gessuda der anglés entath grad	2008-2009
2	2	19	Formalitzar eth reconeishement des competéncies lingüístiques en curriculum der estudiant	2008-2009
2	2	20	Mantier ua politica de subvencion entara aufèrta de formacion en lengua catalana entara comunautat universitària	2008
2	4	23	Definir er orizon de docència en catalan entath grad	2008-2009
2	5, 6	26	Aufrir formacion e programes de supòrt personalizats ath personau docent que volgue incorporar er ensenhament de tresaus lengües ena docència en tot integrar contenguts e lengua e fomentar era competéncia plurilingüe der alumnat	2008
2	6	29	Promòir eth desenvolupament e er usatge d'aplicacions de tecnologia lingüística entà facilitar eth multilingüisme ena documentacion academica	2008
Encastre dera acuelhuda lingüística e culturau				
3	1	31	Revisar es canals d'informacion e definir es idèes clau dera informacion sus era politica lingüística e era situacion sociolingüística	2008
3	2	32	Incentivar er aprenedissatge deth catalan entre er estudiantat nauventut: subvencion dera matricula des prumèrs nivèus e reconeishement de credits	2008
3	2	33	Supòrt ar aprenedissatge d'espanhòu entre er estudiantat nauventut: subvencion deth 50% dera matricula (un nivéu per an academic) e reconeishement de credits	2008
3	2	34	Promòir eth coneishement e era experimentacion dera cultura pròpria mejançant era elaboracion e era difusion de productes e era organizacion d'activitats (guida <i>80 pistes</i> , guides de convèrsa universitària, activitats culturaus e de léser, eca.)	2008
3	3	36	Potenciar er escambi culturau e lingüistic entre er estudiantat locau e eth que ven passar un periòde ena nòsta universitat (volontariat lingüistic, practiques d'acuelhiment lingüistic e culturau, borsa d'escambi lingüistic, eca.)	2008
Encastre de recèrca				
4	2, 3	40	Mantier ua convocatòria d'ajudes entara redaccion de tèsis doctoraus en catalan	2008
4	4	42	Aufrir formacion entà premanir, redactar e comunicar traballs de recèrca en lengües estrangèras	2008

An 2009

Encastre institucional e de gestion				
1	2	2	Hèr un estudi sus es lengües dera comunautat universitària	2009
1	2	3	Dispausar d'un document de critèris d'usatge institucional en aquestes comunicacions institucionaus intèrnes	2009
1	5	10	Elaborar e dar a conèisher ua plantilha que acorròpe era escala de multilingüisme	2009

1	6	11	Perfilar lingüísticament es lòcs de treball deth PAS	2009
Encastre dera docència				
2	1	18	Definir se s'establís un nivèu d'anglés d'entrada entàs masters, e de catalan e castelhan entath grad	2009
2	3	21	Promòir er usatge des pròves de deteccion deth nivèu d'anglés entre er estudiantat de nau accès e, s'ei avient, tanben de catalan e castelhan	2009
2	3	22	Promòir er usatge de pròves de coneishement d'anglés, e d'aites lengües s'ei avient, que permeten acreditar eth nivèu arthenhut en aquesta lengua en finalizar es estudis universitaris	2009
2	4	24	Introduzir aquest orizon com a objectiu enes acòrds de planificacion damb es centres e es departaments	2009
2	4, 6	25	Elaborar un estudi sus es usatges lingüístics ena docència de grad e des masters oficials	2009
2	5, 6	27	Elaborar ua guida adreçada ath personau docent damb critèris o orientacions entara gestion deth multilingüisme ena classa	2009
2	7	30	Aufrir assignatures d'universitat sus lengua e cultura dera poblacion nauvenguda adreçadas as estudiants locals.	2009
Encastre dera acuelhuda lingüística e culturau				
3	3	37	Establir canals entara promocion dera internacionalizacion en casa en tot profitar era presència de persones de pertot entre era comunautat universitària	2009

An 2010

Encastre institucional e de gestion				
1	3	5	Dispausar d'un sistema de revision e traduccion que garantisque era qualitat des documents produïts ena UAB, especialments es produïts enes centres	2010
1	6	12	Establir un nivèu d'anglés com a requisit generau entath personau	2010
1	6	16	Elaborar un informe sus es possibilitats de reconeishement de merits lingüístics deth personau academic	2010
Encastre dera docència				
2	5, 6	28	Estudiar e aplicar incentius entath personau docent que incorpòre eth multilingüisme ena classa e que prebotgen era competència plurilingüe der alumnat	2010
Encastre dera acuelhuda lingüística e culturau				
3	2	35	Experimentar era aufèrta de corsis qu'integren er aprenedissatge deth catalan e deth castelhan entar estudiantat nauvengut	2010
Encastre de recèrca				
4	1	38	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes que refortilhen eth tàndem anglés-catalan (per exemple, s'era tèsi s'a redactat en catalan, que se pogue obtier ua ajuda entara revision d'un article publicable dera tèsi en anglés)	2010
4	2	39	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entà publicar recèrca en catalan, especialments en aqueri airaus en què se hèsque un trabalh locau, restacat ath territòri	2010

4	3	41	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entara revision lingüística de publicacions (per exemple, entath personau academic en formacion)	2010
4	5	43	Considerar, e aplicar s'ei avient, era convocatòria d'ajudes entara elaboracion de materiaus de referéncia en diferents lengües	2010

Entà cada accion s'establiràn uns indicadors que permeten hèr-ne era avaloracion.

4. Avaloracion e seguiment

Annauments s'elaborarà ua memòria qu'arrecuelhe es accions executades damb es indicadors de resultats corresponenti, e que se presentarà ara Comission de Politica Lingüística entà pr'amor d'èster debatuda e aprovada, s'ei avient.

Entar an 2011 qu'ei previst elaborar un document de sintèsi deth periòde 2008-2010 e hèr ua consulta d'avaloracion damb diuersi agents (alumnat, personau academic, centres, eca.), damb era fin de revisar es linhas de trabalh e introdusir cambis enes accions, s'ei avient.

5. Desvolopament e supòrt tecnic

Se prepausa crear ua figura nomentada peth rector qu'age competéncias especificas sus aquest Plan.

Eth Servici de Lengües ei era entitat encargada de balhar supòrt tecnic ath Plan de lengües.

Entà desvolopar es accions previstes en Plan, s'establiràn mecanismes de coordinacion damb es principaus encastres dera UAB que i son implicadi: Airau d'Ahèrs Academics, Airau de Relacions Internacionaus e Airau de Comunicacion e Promocion.